

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1.ª Sur n.º 277  
Apartado de correo: n.º 391.

DIARIO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA  
se dirige al Administrador  
—Dirección telegráfica—  
INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, jueves 21 de abril de 1910

NUM 798

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

VAPORES CARTAGO, PARAMINA y HEREDIA, de 3000 toneladas cada uno, harán un servicio de embotaje; así:

Entre Limón y Boma del Toro (Panamá), todos los martes a las 9 p. m.;  
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice (Honduras), cada viernes en la noche.

VAPORES LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos en la madrugada.

NOTA.—Los pasajeros deben presentarse ante el Consol Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una autorización de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y á los sub-agentes SASSO y PIRIE, en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## Northern Railway Co. of Costa Rica SERVICIO DE TRENES

**San José á Limón y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m.  
Domingo solamente: Mixto, sale 9.35 a. m.

**Limón á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.  
Domingo solamente: Mixto, sale 7.10 a. m.

**San José á Cartago y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.

**Cartago á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.

**San José á Alajuela y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.

**Alajuela á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.05 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.30 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.

### Línea Vieja.

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 9.40 p. m.

El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.55 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente general.

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brancs Odróba, s. n. c., la misma que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hula, de los recibos, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y economía.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

## LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Plase saber á mis clientes y al público en general que todas mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de fagertir sus pocos costos alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Surtido completo.—Servicio esmerado

Se ha trasladado á la Avenida Central, entre el Hotel Castilla y la Sombrería Univeral.

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS IMPORTANTE

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Hasta segundo aviso los precios de nuestro azúcar de familia de la acreditada marca Federico Tinoco serán los siguientes:

Azúcar de 1.ª á \$ 8.00 el quintal neto  
" " 2.ª á \$ 7.00 " " "  
" " 3.ª á \$ 7.00 " " "

LINDO BROS., San José.

## SOMBRERERIA

— DE —

## ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la Botica Moderna.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... \$ 30  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... \$ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.  
Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

21 de agosto de 1909

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

### CAMPANA TRAUER

**FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS**

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)

**REFRESCOS:** { Cream Soda, SARRAPABELLA,  
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham".

DICARDO RIEBEL X Dentista Lemá  
Frente á don Federico Tinoco.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el Hospital General, tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OPUESTA A LA CATEDRAL.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

**ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.**—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

**MARCIANO AGOSTA.**—Abogado y notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

**DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.**—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

**VICTOR TREJOS.**—Abogado y notario.—Heredia.—Tiene su oficina en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

**VICTOR OROZCO.**—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Mesa.

**JOSÉ J. CHAVERRI.**—Abogado y notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

**J. JORGE FONSECA.**—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

**OSCAR HERRERA.**—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, calle 1.ª Sur, n.º 54.

**DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.**—Médico-cirujano de la Facultad de Londres.—Despacha al lado de la Botica Anser enana.

**SIDRO MARÍN CALDERÓN.**—Abogado y notario.—Oficina: calle 1.ª Sur, n.º 50.

**LUIS CRUZ MEZA.**—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NOTICE

Do you want to make a good business?—Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the information to do it in which you will have a profit of 40 0/0.—Do not loose the time.—Try and judgel

PAGINAS ILUSTRADAS

Revista ilustrada nacional de gran interés

Director: don Próspero Calderón.

Administrador: don Juan Arias R.

**ELECCION POPULAR DE GOBERNADORES Y JEFES POLITICOS**

Entre las clases populares se ha establecido una como filosofía práctica, de gran valor y que consiste en someter el ánimo á una virtud que esas mismas clases han dado en apellidar CONFORMIDAD, valiéndose para ese aserto de otro dicho bien saboreado por todas las gentes y que se funda en las desigualdades que se anotan á cada momento en la vida común de los individuos ó en la vida corriente de los pueblos. Tal dicho, que rueda de boca en boca, consiste en dejar todo expuesto á las mejoras que el tiempo hace preparar y llevar á cabo, por cuanto el nivel de las clases sociales obedece á una llamada ley universal de compensación.

Si hemos de atenernos á esa filosofía práctica, á esa vida real de las gentes sencillas que apenas medio consideran por qué se vive, sin entrar en deducciones ni teorías comparativas de por qué hoy somos una cosa y mañana otra; si no hemos de querer hacer prevalecer sólo nuestras convicciones en todos nuestros actos, hemos de convenir en que á las veces los principios sustentados por el adversario deben ser acogidos como medida salvadora de las instituciones.

A don Ricardo Jiménez—no cabe de ello la menor duda—lo elevó al poder la actitud del Partido Fernandista, llamado Republicano, y como para nadie es un secreto que dicho partido ofrecía, como uno de los puntos de su sistema de gobierno, el nombramiento de gobernadores y jefes políticos por elección popular, es claro que los pueblos todos están entusiasmadísimos con la ocasión que se les presenta de emitir su libre voluntad en los comicios electorales.

De manera, pues, que tanto los gobernadores como los jefes políticos no serán de nombramiento del Poder Ejecutivo, como hasta ahora se ha hecho, sino que serán designados por la voluntad de los pueblos, y las personas que éstos indiquen serán las que se pondrán al frente de sus destinos, tal cual lo ofrecían los señores Republicanos como punto esencial de su sistema de gobierno, que don Ricardo está comprometido á cumplir.

La reforma no puede ser más halagadora en la vida democrática y nos vemos obligados á aplaudirla á la vez que congratulamos á los pueblos, que tendrán ahora las autoridades de sus simpatías en vez de tener que aceptar á individuos que muchas veces son enviados para flagelar y expoliar á los pueblos apartados del centro del Gobierno.

El nombramiento de autoridades principales de seguro que será, pues, con el carácter de provisional; y como don Ricardo tiene la absoluta mayoría del Congreso, que no hará sino lo que él diga, claro se está que logrará ver implantada la reforma.

Así es que los pueblos deben congratularse de que muy pronto, tan pronto como se reuna la próxima legislatura, será ley del Estado dicha reforma, pues el primer paso de don Ricardo será proponerla.

De lo contrario, las aspiraciones del pueblo habrían sido burladas y habría motivo para creer que don Ricardo había ofrecido una vez más por ofrecer.

Que no lo olviden los pueblos: muy pronto tendrán gobernadores y jefes políticos á su elección.

**Lujuria de comisiones**

Hemos tenido el placer de recibir en nuestra casa dos comisiones enviadas del seno de la Municipalidad de San José y exclusivamente dedicadas á investigar los desperfectos dejados á la ciudad por los últimos temblores del 12 de abril en adelante.

Dichas comisiones venían integradas por personas al parecer idóneas y de responsabilidad bastante para el caso presente, pues se trataba nada menos que de la salud de un pueblo atropellado por el infortunio, ocasión ésta que hace suponer que los señores ediles no quieren dejar de descubrir esa piedra del acierto en sus resoluciones y que viene á representar el papel de la piedra de toque.

Una sola comisión estaría muy buena para denunciar los peligros que rodean á la población en caso de prolongarse la crítica situación de los temblores; pero si se nombran para una misma cosa dos que pueden divergir en opiniones, sería proceso enojoso decidir cuál de ellas tiene mejor criterio y á cuál debe obedecerse de preferencia en sus fallos.

Es notorio y probado que todos los individuos no son de un mismo parecer, y aun delante de un peligro si todos convenimos en que éste debe ser conjurado, no faltan vacilaciones ni excesos de celo, engendrados hasta por las pasiones políticas, sobre todo cuando éstas están aun en su mayor efervescencia.

Si dos comisiones diferentes vienen y nos visitan una en pos de otra, no sabemos cuál tiene razones mejores en su favor para mandarnos ó no á demoler una construcción; y por otra parte parece hasta cierto punto ridículo que se ponga en movimiento un personal exagerado que viene á resultar oneroso en exceso al fondo local.

Para qué, pues, tanto encargado de examinar paredes desplomadas, aleros partidos, casas que están al venirse abajo, etc., etc., si un solo, competente y escogido personal puede llenar su cometido á satisfacción.

Piénsese bien y procédase con seriedad.

**POR LAS ESFERAS POLITICAS**

Señores Redactores de *El Independiente*.

Ha leído con agrado algunos párrafos que en su diario de hoy se publican sobre lo que vale y significa en la esfera política el cuerpo de nuestros artesanos, que ciertamente cuenta en su seno con personas de bastantes méritos por su honradez, por su amor al trabajo y por su empeño en sobresalir del común nivel, dedicándose al estudio.

Desgraciadamente es muy cierto que contamos con bastante elemento que se califica de *perdido*; pero si nuestros obreros no encuentran estímulo entre los que pueden dárselo y no se les ayuda á levantarse, tenemos que seguir lamentando cada día más nuestra suerte estacionaria.

El obrero no tiene representación en ningún centro de valer, y si hay alguno que otro que ha logrado obtener prebendas de gobiernos, esos obreros ya casi podemos decir que han hecho lo del grajo de la fabula, que se han revestido con plumas ajenas y nos han abandonado.

El mismo partido republicano que con don Máximo Fernández á la cabeza era un núcleo potente para los trabajadores, los hombres sin pretensiones, ha tenido que venir á menos desde que nuestro abanderado, olvidándose de nuestra invariable adhesión á su personalidad política, nos entregó como carneros al partido que funda todo su orgullo y su vanidad en estar formado de personas de alto copete, para quienes son y seguirán siendo siempre las mejores tajadas de la Administración.

Nosotros los obreros no podemos ni debemos ya esperar misericordia, y hay un detalle no más, un hecho bastante simple, que da la medida de mí dicho, y es el siguiente:

**Alto ahí, señores jefes**

Buena está que en ciertas épocas hasta de un cuarto de siglo atrás hubiéramos tenido que pasar la pena de ver á nuestros soldados y policiales yendo por las calles cargados de los bastimentos de sus jefes y oficiales, por cuanto tenían al carácter de *ordenanzas*, según se estilaba en aquellos tiempos llamar á los sirvientes que con uniforme eran dedicados á los servicios particulares de las casas; pero después de que la milicia ha entrado en otro régimen, y después de que la Policía es militar, nos parece muy chocante que los policiales anden por el Mercado y calles públicas, llevando racimos de piátanos y algunas otras cosas que les hacen desdecir de su aire de autoridad, como hemos tenido oportunidad de presenciarlo últimamente. Alto ahí, señores jefes! Desembolsen un cinco, y en paz, que los militares no son camareros, salvo la mejor opinión del general Gonzáles Víquez.

¿Cuál es la tienda más surtida y á la vez el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuelar? La de don José Figueredo.

La clase obrera carece de ocupación y sus salarios son bajos; tiene que recurrir á vivir del crédito consiguiéndolo allí donde Dios le da á entender; pero para esto tiene que doblegar ante las exigencias de los que le hacen un servicio que tiene que recompensar doblemente, con la gratitud y con el alto interés que paga por los préstamos que en efectivo obtiene.

No hay una sola voz que sirva de palanca en un congreso ni que se acerque al Gobierno para que influya en el sentido de que los bancos del país favorezcan al trabajador rebajando el tipo del dinero al seis, ó en último caso al nueve por ciento anual.

Todo lo contrario; el Gobierno mismo, como lo hemos visto durante la Administración actual, se ha vuelto competidor de los pobres sacando de los bancos grandes sumas y pagando grandes intereses, con lo cual se ha estimulado á los banqueros á mantener altos sus tipos.

¿Y qué esperanza nos queda? Para convertirnos en industriales no encontramos quien nos apoye, y para emprender en la agricultura no sólo el interés resulta bien alto sino que los plazos son muy cortos. Mientras tanto el dinero está amontonado y empastado en las arcas de los bancos, de donde tiene razón de no moverse, porque el obrero es la última grada de la escalera social.

No nos queda, en fin, otro remedio que capitular y tener presente que á nuestra clase la enamoran como esta vez ni antes se consigue el poder; y luego... á seguirle dando vueltas á la noria.

Dispensen estas observaciones y sigan contándose en el número de sus lectores.

San José, 20 de abril de 1910.  
UN CARPINTERO

**¡Caramba con el aguacero!**

Dicen por ahí las lenguas retoronas que más vale caer en gracia que ser gracioso; y este dicho se me ocurre al observar el aguacero que le está cayendo encima al señor Guillermo Onill, portero del Hospital de San Juan de Dios, á quien Dios debe tener de su mano.

¿Que á una señora le tocó en suerte dejar su prole en la calle porque á Onill no le dió la gana de abrir la puerta en el acto?

¿Será verdaderamente CULPABLE ese señor portero, ó obedecerá á un reglamento interior que aquel hospital debe tener como todas las instituciones de beneficencia? ¿No valdría la pena investigar el caso antes de inculpar á un empleado culpador de su consigna?

Lo peor de todo es que al desdichado portero se le ha venido el chaparrón sobre mojado, porque ya el doctor don Mauro Fernández se había encargado de vaciarle la regadera de su censura, cogiéndolo distraído é indefenso. Y eso que el doctorcito es una persona muy cortés y excesivamente afectuosa, pues en su carta dirigida á *La Información* termina: *muy afectuoso amigo*; ó sea tamaño adverbio de cantidad sobre un superlativo.

Y perdonen al muy...  
OBSERVADOR.

**Todo lo olvidamos en Tiquicia**

Con motivo de los temblores que tan sobresaltados nos han mantenido durante estos últimos días, hemos ido olvidando otros asuntos de alguna importancia y entre ellos está la salud de don Agustín Castro, el hermano del ex diputado Castro Cú, de quien no se ha vuelto á tener noticia alguna.

Como varios de nuestros amigos nos preguntan si el señor don Agustín pareció ó no pareció, sentimos mucho vernos privados de darle una contestación satisfactoria, aunque nosotros bien sabemos que un hermano de Castro Cú no puede morir en estos tiempos en que empieza á brillar el astro resplandeciente de Halley, digo, del alto fernandismo convertido hoy en Olimpo.

**Legación á Buenos Aires**

Hemos visto que ya empieza á discutirse por la prensa este importante asunto.

¿Será cierto q' se ha resuelto gastar 90000 colones en ese servicio? Mucho lo dudamos.

Lo que hay en el caso es que como que ya asoma el empeño de que el señor Velio no sea el favorecido con el viaje.

Si el asunto se enreda, el Gobierno tendrá que sacar el puesto á licitación pública y no faltarán muchos interesados en hacer postura.

**GACETILLA**

**La bestia humana**

George Mc Vetty se dirigió á su casa después de acabar su trabajo en una de las estaciones de un ferrocarril de Nueva York donde estaba empleado, cuando se le acercó John Mc Glouls, de trece años de edad, á pedirle un fósforo para encender un cigarrillo. Mc Vetty insultó al chico por su extravío, y como éste le contestara, se abalanzó á él, lo tiró contra el suelo y comenzó á patearlo sin piedad.

Algunos transeuntes acudieron á separarlo del niño, y entonces sacó un revólver, lo disparó contra la persona que estaba más cerca, hiriendo á Harry Mr Lean y andándose luego á la fuga.

Perseguido por todos los que presenciaron el hecho, cuando se vio muy acosado se volvió é hizo fuego contra el grupo, hiriendo á dos más.

Estaba tan ciego de cólera, que cuando un policial se acercó á él lo atacó también con el revólver vacío, y sólo pudo ser dominado con ayuda de los presentes.

El policial tuvo que pedir auxilio, pues el público quería linchar á Mc Vetty, y sólo la llegada de las reservas pudo salvarlo de manos de sus perseguidores.

Mc Vetty ha declarado después que cuando se incomoda pierde la razón y sólo desea matar ó que lo maten.

**El hombre más popular**

La persona cuyo nombre hoy anda de boca en boca de los costarricenses es á no dudarlo don Pedro Nolasco Gutiérrez, el brujo puntarenense, como lo llaman en nuestro puerto del Pacífico, pues hay que saber que don Pedro vió la luz primera en Puntarenas.

Aquello nada tiene de extraño; pero lo que sí debe tener harto ya al pobre viejo es el sinnúmero de preguntas que por correo y por telegrama y hasta cara á cara le hacen de todas partes.

Ayer no más le preguntaba una muchacha si él creía que metiéndose ella debajo de una caña muy fuerte podría salvarse de los temblores; á lo que don Pedro con ojos pícaros le contestó: "A Ud. la salva Dios en cualquier parte."

Pero la muchacha como que no le creyó, porque anoche estaba muy encarpada en la Sabana.

El fenómeno no fué destruido por las llamas

LOS GRANDES terremotos en Costa Rica

Comenzamos á publicar desde hoy la relación oficial de los grandes terremotos de Costa Rica. Es interesantísima, como verán nuestros lectores en los números subsiguientes. Llegó á nuestras manos por una feliz coincidencia, y para que no desmerezca en lo mínimo la publicamos ad pædem literis, con la ortografía antigua. He-la aquí:

"D. Ysaq. Carazo, Srío. del M. N. y M. L. Ayuntamiento.

"Certifico: Que en uno de los libros del archivo de esta Secretaría se halla la noticia siguiente.

"Relación diaria expuesta por D. Diego de la Haya Fernand, observado y precedido del volcán que reventó.—Háyase esta ciudad de Cartago fundada á la falda de una cima de más de quatro leguas de altura, en cuya eminencia hace una mesa llana, la que los antiguos y modernos vecinos, tuvieron por boca de Volcán reventado: demora al Norte y dejando á esta ciudad ó la parte del Sur, corriendo la cordillera de su continuación Last ó Est. fenecce esta y principia otra acia el nordeste donde en otra eminencia está el volcán nombrado Turrialba rajado y reventado ha muchos años el qual hamea por tiempos sin hacer daño alguno en sus contornos.

(Continuará)

Comenzamos á publicar desde hoy la relación oficial de los grandes terremotos de Costa Rica. Es interesantísima, como verán nuestros lectores en los números subsiguientes. Llegó á nuestras manos por una feliz coincidencia, y para que no desmerezca en lo mínimo la publicamos ad pædem literis, con la ortografía antigua. He-la aquí:

COSAS DE TURRIALBA

¡Qué bromistas son los turrialbeños! ¡Pues no se les ocurre á esos desocupados jalarle el rabo al nicaragüense Rodolfo Correa (¡y cuidado que se lo están jalando duro) haciéndole creer que irremisiblemente éi será el jefe político del cantón, porque está escrito, y que así sucederá porque la cosa viene de muy cerca de lo alto! Habráso visto guasones!

Pero lo chistoso es que el muy simple, creyéndose dueño de la papa, diz que ya tiene encargado el uniforme y en trato el kapis de su antecesor, y que ya ha cambiado mucho, porque no se las arrima tan á menudo.

¡Pero mi pipe, no seaz bruuto! ¡Eh pué! parege que tú no fuérug de mi pueblo para que te déjez jalar el rabo así! ¡Que á ti te quieren en Turrialba! Chocho! zi por mucho que te rebúzques, ya ezos ticos te conogen y también don Ricardo y tódos loz de arriba. Mirá hermano, elloz te darán algo para que te cállez, pero largo de ege pueblo, porque allí no te quieren.

UN HERMANITO TUYO.

Dias de lluvia y temblores

Hoy jueves 21, en la mañana, ha habido ligeras lluvias, luego buen tiempo y después de la una y media de la tarde, lluvia más copiosa.

Consultadas las probablidades del tiempo en el almanaque de don Pedro Nolaseo, vemos que para el día 20 anunciaba día variable ó temblores débiles, como en efecto los registró en casi su totalidad el sismógrafo, marcando 1 de intensidad. Y el mismo almanaque anuncia lluvias para el día 21, á parte de que según don Pedro lloverá del 26 al 29.

Para saber el crédito que merecen los pronósticos de don Pedro, baste fijarse en que él marcó el día 12 del corriente, como sospechoso, y en efecto fue pocos minutos después de las 12 de la noche cuando ocurrió el primero de esta serie de temblores que nos tienen en zozobra.

No faltan los días 25, 27 y 30, que fija como variables, ó sea, más temblores.

Por los damnificados

He aquí la lista que ofrecimos de las cantidades colectadas por la benemérita Sociedad de HIJAS DE SANTA ISABEL DE HUNGRÍA para socorrer á los damnificados por los últimos temblores:

Table with 3 columns: Name, Title, Amount. Includes entries like Thomas Scott 100.00, Juan Knorr é hijos 100.00, etc.

Table with 3 columns: Name, Title, Amount. Includes entries like J. H. Burke 10.00, C. Woucters 10.00, etc.

Advertisement for 'CAMPO NEUTRAL' and 'NOVELA'. Includes text like 'Cosas que divierten' and 'Podemos facilitar á quien desee conservar la novela de FRAY JUAN que venimos publicande en la cuarta plana, los números anteriores.'

UNA SUPLICA A LOS SEÑORES ADMINISTRADORES DE CORREOS

Les rogamos nos devuelvan los ejemplares que no entreguen por esta ó la otra razón, pues ellos no tienen ningún derecho para retenerlos en su oficina y por otra parte nos obligan á un gasto ingente, pues mientras no los devuelvan, aquí seguimos sirviendo la suscripción en la creencia de que el destinatario está recibiendo el diario. A este respecto estamos resueltos á desear elar toda incoherencia ante el señor Director General de Correos.

A nuestros suscritores

Se les suplica que inmediatamente que les falte un número lo reclamen á la Administración del diario, á fin de presentar en seguida la queja al señor Director General de Correos, pues ya son insoportables los abusos que cometen algunos empleados del Ramo.

Fijarse, señores

Varias personas nos reclamaron el número de ayer. Suplicamos á nuestros suscritores recuerden que en el prospecto del diario dijimos que saldrá diariamente menos los jueves, pues como lo sacamos los lunes necesitamos un día de descanso en la semana, y ése es el miércoles. De manera que ya lo saben: no esperen los jueves la visita del diario. El número de hoy 22 sale con fecha 21 en la 1ª y 4ª planas, por equivocación del formador.

CAPITULO XII

TIEMPO APROVECHADO

Está visto que sólo se estima lo que mucho cuesta, y generalmente los jóvenes más aprovechados son aquellos á quienes cuesta mucho aprender, pobres campesinos por lo regular. Tenemos de ello muchos ejemplos; pero basta citar el de nuestro Manuel Sánchez.

El oficio de criado fiel y cumplido no le impidió hacer importantes estudios.

Perfeccionóse de un modo notable en el idioma patrio.

Obtuvo el premio de Inglés y Contabilidad, y se pulió bastante con el trato de jóvenes capitulinos, pues era simpático á todos por sus excelentes cualidades.

Hay que consignar, á la vez, que mister Reits le auxilió de un modo eficaz para su aprovechamiento.

El mismo le enseñaba la pronunciación inglesa, y al cabo de un año, si no hablaba con perfección aquella lengua, lo que sabía lo pronunciaba correctamente y con acento muy inglés, y eso se debía en gran parte á que su patrón le hablaba siempre en dicho idioma.

Todo le iba, pues, á pedir de boca; pero Manuel, al saber por un sideano de su pueblo la ruina de Pedro Jiménez, se sintió compelido á pensar más y más en el porvenir de su amada, y se empeñó en salir del país en busca de fortuna.

Dirigió á Rosa una sentida carta, renovándole sus juramentos, y otra á sus padres, en que les daba cuenta de su determinación.

Con su patrón hubo de luchar lo indecible, pues Mister Reits sentía separarse del joven á quien conceptuaba un amigo más que un criado.

Nótese de paso, que los ticos no aborrecemos á los extranjeros cuando ellos no se lo merecen; cuando se convencen de que ya no somos indios á conquistar (perdonen ustedes el galicismo) y de que, aunque pobres, ya somos gente; cuando no toman al pie de la letra lo que dijo el otro:

"Más cabeza... ¿quién la tiene? Los ingleses solamente y acaso algún español."

(MANUEL DEL PALACIO.)

En fin, cuando se hacen querer por su fondo y su forma.

Manuel, pues,—volviendo á él—gintió en el alma dejar al que amaba fiialmente.

Con el fin de economizar y conocer algo del país, resolvió irse por tierra á la República vecina (Nicaragua.)

Púsose de acuerdo con dos granadinos que vinieron con ganado, y después de algunas visitas, especialmente al señor Ulloa, emprendió el viaje.

Mr. Reits le dió una excelente carta de recomendación para un pariente suyo, que se dedicaba en Rivas á empresas ganaderas y agrícolas.

CAPÍTULO XIII

EN LA FRONTERA

Manuel hizo su viaje sin novedad, y seis días después llegó á Santa Rosa, solo, eso sí, para sus compañeros se quedaron en Liberia gastando un poco del pisto que habían ganado por el viaje, y el joven, que no podía ni querer imitarles, prosiguió su camino.

Manuel, cuyo padre había sido uno de los héroes de Santa Rosa, deseaba conocer aquel lugar que todo costarricense se tiene apuntado en su corazón.

Grande fué la desilusión del joven al no encontrar ni una lápida, ni una simple inscripción que indicara el episodio grandioso de nuestra historia (que de seguro no se repetirá).

Allí pernoctó nuestro viajero, y al amanecer continuó su viaje, llegando á las diez de la mañana á la Frontera.

En la línea divisoria de los dos países están las dos oficinas telegráficas, tica y nicaragüense.

Desde allí avisó á su ex patrón que iba sin novedad.

No es posible describir la emoción de Manuel al llegar á la frontera.

Sólo quien haya pasado alguna vez esa línea, que no está precisamente en el suelo, sino en el alma, puede comprender lo que se siente al pasar la Frontera.

El cielo, el aire, la vegetación, todo le parecía

La oficina de cirugía dental de don  
**NICOLAS F. MEZA**

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.

**Necesita Ud. vestirse?**

Para comprar un traje completo, SUPERALMENTE confeccionado para su cuerpo, con todo a propósito, de colores FINESES y de corte IRRESISTIBLE. Caballeros, señoras y niños. En la oficina que sigue de ambos sexos, encontrando á personas en situación para la confección en el

**Gran Almacén de Robert Hermanos**

En la renombrada carnicería  
**CANOSSA**

Además de tener diariamente carnes frescas de res, vaca y cerdo, tiene gran cantidad de los mejores artículos de las más acreditadas fábricas de Europa, y muchos otros artículos de calidad superior.

**COMIDA A DOMICILIO**

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desea y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

**OFICINA DENTAL  
en Cartago**

**DEL DR. FELIPE GALLEGOS,**  
de la Universidad de Michigan.

Está situada frente á la "Copa Blanca"

Dentaduras artísticas. Especialidad en trabajos de oro, puentes y coronas. Extracciones sin dolor. Precios equitativos.

**Departamento**

Un departamento que tiene todas las comodidades de una casa independiente se ofrece á gusto de buenos antecedentes, á precio equitativo. En la oficina de "El Independiente" daría gusto.

**Tintorería Anisi**

La más antigua del país y la que posee el verdadero secreto de dejar tintos á los clientes más exigentes. ¿Cuál es ese secreto?—Que el propietario, gran experto en el arte, jamás ha tenido ni tiene y espere no tener empujados; así es que como él mismo se atiende en todo, deja como á todo el mundo más viejo. No olvidarse: detrás del Colegio de Suñerías.



**UN ALIMENTO PODEROSO.  
EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.**

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Ella aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va á reforzar los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.

"Declaro que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott reúne en mi concepto condiciones medicinales y de preparación que no alcanzan otros preparados similares, los que con frecuencia perjudican el organismo del paciente."

**DR. IGNACIO B. PLASENCIA,**  
Habana, Cuba.

**SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York**



En esta marca  
figura el  
León.

Almanaque de Pedro N. Gutiérrez

para 1910

De venta en LA EDUCACION de

M. V. BLANCO & Cia.

Figura de "EL INDEPENDIENTE"

**Espacio reservado para**

**UNA CASA DE LIMON**